



## 臨時指引：家庭資源中心 (FRC)

2020年7月31日

本指引由三藩市公共衛生局 (San Francisco Department of Public Health, SFPDH) 制定以供當地使用。並將發佈於此網址<http://www.sfgdcp.org/covidschoolschildcare>。本指引會隨著新知識的出現和當地社區傳播情況的變化而作出調整。

**對象：**三藩市家庭資源中心的管理人員和員工。

**目的：**幫助家庭資源中心預防COVID-19新型冠狀病毒疫情擴散並安全地執行其計劃。

**背景：**根據《三藩市衛生命令》，家庭資源中心已獲准繼續開放以提供某些有限度的必要面對面服務，例如諮詢和個案管理。所有其他團體服務，例如托兒、父母教育、指導以及其他增強家庭關係和改善兒童福祉的必要活動，均可透過遙距和虛擬模式提供。家庭資源中心應使用不同的策略以降低員工和兒童感染COVID-19新型冠狀病毒的風險，並可以同時給予兒童發展和社交及情緒的需求。

本指引的關鍵訊息是以目前取得的最佳科學依據和目前三藩市COVID-19新型冠狀病毒的傳播程度為基礎。要了解其他特定要求，請參閱《三藩市衛生命令》及相關指令。

### 給予家庭資源中心的關鍵訊息

- **應對成人與成人之間的傳播，以及成人作為傳染源的問題。**大多數兒童和青少年場所中感染COVID-19新型冠狀病毒的個案都發生在員工身上，而非在兒童中。  
儘管兒童亦可能感染COVID-19新型冠狀病毒，並將病毒傳染給成人，但相比於成人之間的感染傳播，兒童傳染給成人會比較少見。直到目前為止的證據表示，0至9歲的兒童被感染和感染他人的可能性較低。這與流感以及其他常見的呼吸道病毒截然不同，在流感病毒和其他常見的呼吸道病毒中，兒童在疾病傳播中有著重要的角色。
- **預防人與人之間透過呼吸道飛沫的傳播，比經常進行清洗和消毒更為重要。** COVID-19新型冠狀病毒主要是透過呼吸道飛沫在人與人之間傳播。
  - **僅透過觸摸皮膚並不會感染冠狀病毒。**病毒必須進入人的鼻子、嘴巴或眼睛才會導致感染。人們從被污染的表面感染到COVID-19新型冠狀病毒的前提是，必須首先接觸到被污染的表面，然後再觸摸眼睛、鼻子或嘴巴，因此經常洗手能阻斷傳播鏈。
  - **與諾如病毒 (Norovirus) 相比，新型冠狀病毒更容易被殺死。**  
大多數家居清潔產品都是有效。一般來說，沒有必要進行專業的深層清潔服務。
- **使用個人防護裝備 (Personal Protective Equipment, PPE) 並不能取代保持身體距離、使用可攜式屏障/隔板以及全面使用面罩的需要。**使用PPE個人防護裝備會給予人一種有保障的錯覺。要防止COVID-19新型冠狀病毒在托兒場所中傳播，一般來說保持身體距離、使用屏障和面罩會更為重要。



- **接觸傳播風險將持續存在。**根據經驗法則，一個人必須在距離COVID-19新型冠狀病毒患者6英尺內至少15分鐘，才有感染的風險。距離越遠、接觸時間越短，感染的風險便越低。人數較少的團體比人數較多的團體更安全，室外場所比室內場所更安全。使用面罩的人越多越好。與產生大量飛沫的活動相比，產生較少呼吸道飛沫的活動會有更低風險（例如：沉默活動比安靜說話風險要低，安靜說話比大聲說話風險要低，大聲說話比唱歌風險要低）。
- **與幼兒一起活動時，必須考慮將COVID-19新型冠狀病毒的預防與兒童的發展和社交情緒的需求作出平衡。**兒童早期教育的好處眾所周知，兒童患有嚴重COVID-19新型冠狀病毒以及患有罕見但有嚴重併發症（如MIS-C 兒童多系統炎症反應綜合症）的風險較低。
- **與兒童相比，成人員工患嚴重COVID-19新型冠狀病毒的風險更高。**在保持社交距離和使用面罩的建議上，必須優先考慮員工的安全，並對員工給予最大保護。
  - 在篩查（進入學校的人員、感覺不適的學生）COVID-19新型冠狀病毒症狀時，請考慮讓員工使用可攜式有機玻璃屏障或其他屏障，或使用透明窗口。
  - 請考慮讓員工同時使用護面罩和口罩。護面罩為佩戴者提供了額外的眼部保護。
  - 請參閱托兒計劃指引以了解有關通風的建議。

## 資料來源

### 三藩市公共衛生局 (SFPDH)

- SFPDH三藩市公共衛生局學校與托兒中心為COVID-19新型冠狀病毒提供的諮詢與指引，  
電話：(415) 554-2830。按1查詢「COVID-19」，然後按6查詢「學校」  
電郵地址: [Schools-childcaresites@sfdph.org](mailto:Schools-childcaresites@sfdph.org)
  - 為公眾（包括托兒服務、學校和雇主）提供的COVID-19新型冠狀病毒指引  
網址: [www.sfgdcp.org/covid19](http://www.sfgdcp.org/covid19)
- Parent and Caregiver Handout: COVID-19 Health Checks/If Your Child has Symptoms（家長和看護者講義：COVID-19新型冠狀病毒健康檢查/如果您的孩子出現症狀）。如果孩子出現COVID-19新型冠狀病毒症狀，家長可查看關於健康篩查和返校指引的說明，網址是 [www.sfgdcp.org/covidschoolschildcare](http://www.sfgdcp.org/covidschoolschildcare)
- Outreach Toolkit for Coronavirus（新型冠狀病毒的外展宣傳工具包）。關於保持身體距離、手部衛生、口罩、健康篩查、接受檢測和其他COVID-19新型冠狀病毒主題的海報和傳單，網址是 [www.sf.gov/outreach-toolkit-coronavirus-covid-19](http://www.sf.gov/outreach-toolkit-coronavirus-covid-19)
- 「如果工作場所中有人新型冠狀病毒檢測呈陽性，該怎麼辦」  
網址: <http://www.sfgdcp.org/businesses> 請參閱「商業及雇主」的內容。
  - 「確診或疑似感染COVID-19新型冠狀病毒的人士結束隔離或復工」，請參閱網址 [www.sfgdcp.org/rtw](http://www.sfgdcp.org/rtw)。



**San Francisco**  
**Department of Public Health**

指引